



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
16 October 2006

Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 6-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 4 октября 2006 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Фонсека (заместитель Председателя) (Бразилия)

позднее: г-жа Интельманн (Председатель)..... (Эстония)

Содержание

Общие прения (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

06-55343 (R)



*В отсутствие г-жи Интельманн (Эстония)
г-н Фонсека (Бразилия), заместитель Председателя,
занимает место Председателя.*

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Общие прения (продолжение)

1. **Г-н Вольф** (Ямайка) приветствует то внимание, которое было уделено на недавнем совещании высокого уровня с участием Экономического и Социального Совета, бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации (ВТО) и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) поддержке усилий стран со средним уровнем дохода в области содействия развитию, поскольку, в связи с их относительно высоким уровнем дохода на душу населения, их особые проблемы нередко остаются незамеченными. Например, что касается внешней задолженности и обязательств по ее погашению, в настоящее время не просматривается какого-либо систематического международного решения в отношении стран с низким и средним уровнем дохода, нет также каких-либо подобных решений проблем, связанных с задолженностью частным кредиторам.

2. Либерализация торговли не всегда приносила ожидаемые экономические блага, а ухудшение условий торговли и ликвидация долгосрочных соглашений о торговых преференциях оказали негативное воздействие на поступление иностранной валюты и ухудшили положение в области платежных балансов. В этой связи он настоятельно призывает международное сообщество не отступать от своего обязательства работать в направлении достижения ориентированных на развитие результатов Дохинской программы работы.

3. Существует настоятельная необходимость осуществления институциональных и стратегических изменений на всех уровнях в целях обеспечения достижения более широкой экономической интеграции. Организация Объединенных Наций может играть чрезвычайно важную роль в этом отношении посредством принятия согласованных мер, касающихся торговли, задолженности и помощи развитию. Ямайка надеялась на своевременное завершение переговоров по выполнению положений Итогового документа Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, касающихся деятельности Экономического и Социального Совета, с учетом того обстоятельства, что поощрение международного сотрудничества в интересах экономического роста и

устойчивого развития зависит от предоставления Совету необходимых ресурсов для того, чтобы он взял на себя дополнительные функции, согласованные мировыми лидерами в 2005 году. В равной степени важное значение имеет укрепление сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и другими многосторонними финансовыми, торговыми институтами и учреждениями по содействию развитию в целях разработки платформы для ведения реального диалога по проблемам, затрагивающим людей, проживающих в бедности.

4. Эффективность многостороннего диалога зависит от активизации усилий в защиту интересов развивающихся стран и расширения их участия в управлении глобальной экономикой. Следует установить четкие и конкретные графики принятия ускоренных мер по проведению всеобъемлющей реформы структур управления многосторонними финансовыми учреждениями. Кроме того, делегация его страны ожидает выхода доклада Группы высокого уровня по повышению общесистемной слаженности действий в области поддержки развития, охраны окружающей среды и оказания гуманитарной помощи, а также разработки четких мер, направленных на повышение роли Организации Объединенных Наций как инструмента содействия развитию на национальном, региональном и глобальном уровнях.

5. Выполнение повестки дня в области развития также влечет за собой необходимость полной реализации глобального партнерства в интересах развития. Нехватка ресурсов, необходимых для полного достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей развития, продолжает оставаться предметом растущей озабоченности. Вызывает сожаление тот факт, что резолюция о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирной встречи на высшем уровне всего лишь отражает согласованную в Итоговом документе Встречи формулировку, а не содержит конкретных предложений по выполнению повестки дня в области содействия развитию. В результате международное сообщество оказалось не в состоянии разработать необходимую стратегию по эффективному налаживанию глобального партнерства в интересах развития, имеющую чрезвычайно важное значение для создания более справедливого и сбалансированного глобального финансового, экономического и социального порядка.

6. Оратор призывает страны предоставить необходимые ресурсы в целях оказания поддержки

малым островным развивающимся государствам в реализации их усилий по преодолению проблем, вызванных глобализацией, и присоединяется к предыдущим ораторам в том, чтобы подчеркнуть важное значение превращения устойчивого развития в генеральную стратегию всех стран. С учетом своей уязвимости в отношении ураганов и других стихийных бедствий, Ямайка полностью осознает необходимость срочного решения экологических проблем и создания механизмов реагирования в случае стихийных бедствий; в этой связи она приветствует учреждение и начало деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации.

7. **Г-н Альтенайджи** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что миллионы людей по-прежнему страдают от хронических болезней, унижительной бедности, безработицы, вооруженных конфликтов, терроризма и иностранной оккупации, которые препятствуют устойчивому развитию и ставят под угрозу международный мир и безопасность. В этой связи он вновь подтверждает важное значение развития, являющегося наиболее эффективным путем к обеспечению безопасности, стабильности и процветания для всех. Высоко оценивая положительные начинания ряда развитых стран по содействию развитию и ослаблению бремени задолженности, он призывает всех заинтересованных партнеров предпринять необходимые шаги, с тем чтобы ускорить выполнение всех рекомендаций и резолюций, принятых на важнейших международных конференциях и встречах на высшем уровне по вопросам развития, и выражает надежду на то, что все стороны смогут урегулировать свои разногласия в целях скорейшего возобновления Дохинского раунда переговоров.

8. Национальная стратегия Объединенных Арабских Эмиратов в области развития сконцентрирована на рациональном использовании нефтяных ресурсов и создании базовой инфраструктуры для развития других секторов экономики, с тем чтобы диверсифицировать свои источники доходов. В результате на сектор экономики, не связанный с нефтью, в настоящее время приходится 67 процентов валового национального дохода. Основное внимание в принятой Объединенными Арабскими Эмиратами стратегии развития уделено развитию людских ресурсов, поощрению частного сектора к тому, чтобы он играл более эффективную роль в экономическом развитии, применению информационно-коммуникационных технологий, включению экологических аспектов в планы национального развития, а также оказанию

всевозможного содействия международным усилиям в области партнерского сотрудничества и развития. Предоставляемая Объединенными Арабскими Эмиратами помощь на цели развития достигла уровня 3,6 процента их валового национального дохода. Кроме того, страна считается одним из крупнейших рынков труда на Ближнем Востоке. Сумма ежегодных денежных переводов, отправляемых работающими в стране иностранцами, достигает около 22 млрд. долл. США.

9. **Г-н Шаукат** (Ирак) говорит, что процветающая глобальная экономика может быть создана посредством международного технологического сотрудничества, при условии обеспечения устойчивого развития людских ресурсов и преодоления отставания наименее развитых стран от развитых и развивающихся государств. Ирак считает, что устойчивое развитие неотделимо от уважения прав человека, справедливого распределения богатства и уважения роли женщин в процессе развития. Нестабильность и терроризм в Ираке препятствуют восстановлению и развитию, и премьер-министр выступил с инициативой национального примирения в целях создания условий, которые позволят правительству решить вопросы бедности и безработицы.

10. Адаптация к глобализации и свободной торговле создает особые трудности для развивающихся стран. Международное сообщество и многосторонние и двусторонние учреждения по финансированию развития должны предлагать помощь без политических условий, с тем чтобы облегчить бремя, образовавшееся в результате снижения доходов стран, по-прежнему в значительной степени зависящих от экспорта сырьевых товаров. Международный валютный фонд (МВФ) и Всемирный банк помогли Ираку предпринять шаги к тому, чтобы доходы от продажи нефти пошли на реформирование инфраструктуры и диверсификацию источников дохода. Ирак выражает признательность за полученную им помощь, такую как сокращение на 80 процентов его задолженности странам – членам Парижского клуба, и надеется на дальнейшее содействие в ослаблении или ликвидации его долгового бремени. Финансовая помощь государств-доноров во многом способствовала росту оптимизма, и оратор обращается к ним с призывом выполнить свои обязательства по оказанию помощи его стране в развитии и интеграции в мировую экономику. В этой связи правительство создало международную группу по контактам со странами и международными организациями, желающими помочь Ираку в

восстановлении страны в течение переходного этапа. Правительство осознает, что благое правление и решение политических вопросов и проблем безопасности являются неперенными условиями достижения прогресса.

11. Несмотря на свою обеспокоенность по поводу внутреннего положения, правительство стремится восстановить свою позицию в качестве регионального и международного партнера и ведет работу со сторонниками и международным сообществом в направлении создания Палестинского государства со столицей в Иерусалиме. Оно выступает на стороне народа Ливана в его попытках восстановления страны после недавней израильской агрессии.

12. Все люди заинтересованы в защите нынешнего и будущих поколений от стихийных бедствий и болезней, в особенности от ВИЧ/СПИДа, которые играют огромную роль в процессе развития. Ирак сохраняет веру в роль Организации Объединенных Наций в области решения международных проблем и заявляет о своей солидарности с международным сообществом в усилиях по достижению устойчивого развития и экономической стабильности.

13. **Г-н Мубури-Муита** (Кения) говорит, что наблюдаются лишь некоторые признаки прогресса, в числе которых создание Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека и учреждение Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ). При этом медленный ход реформы Экономического и Социального Совета показывает, что обязательства партнеров в области развития ослабевают.

14. Выражая признательность в связи с усилиями, прилагаемыми в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), оратор с беспокойством отмечает, что проблема задолженности серьезно затрагивает и другие страны с низким и средним уровнем дохода, например Кению.

15. Оратор выражает надежду на то, что возникнет справедливая, основанная на правилах система торговли, чтобы производители сельскохозяйственного сырья могли получать справедливое и стабильное вознаграждение за свою продукцию. Провал Дохинского раунда переговоров обнажил вопиющее безразличие к бедственному положению развивающихся стран. Необходимо уделить особое внимание положению в области международной торговли и созданию в развивающихся странах потенциала для эффективного

участия в международных торговых и сопутствующих форумах. В этой связи оратор призывает к укреплению ЮНКТАД.

16. Описывая достижения кенийской экономики, оратор говорит, что было намечено достичь в 2006 году темпов экономического роста на уровне немногим ниже 6 процентов. Главной задачей правительства является восстановление экономического роста в рамках устойчивой стратегии низких темпов инфляции, снижения налоговых диспропорций и внутреннего заимствования, а также достижения положительного платежного баланса.

17. Жизненно важным фактором развития стало состояние окружающей среды, и Кения присоединилась к консультациям по разработке межучрежденческой стратегии деятельности в области окружающей среды, а также участвовала в работе Группы высокого уровня по повышению общесистемной слаженности действий в области поддержки развития, охраны окружающей среды и оказания гуманитарной помощи. Она готова работать с международным сообществом для обеспечения того, чтобы устойчивому развитию уделялось надлежащее внимание.

18. Наконец, он вкратце излагает предпринимаемые в соответствии с повесткой дня ХАБИТАТ меры по решению растущей проблемы развития трущоб и улучшению санитарии и гигиены и призывает уделять больше внимания вопросам развития населенных пунктов.

19. **Г-жа Интериано** (Сальвадор) говорит, что Сальвадор, являясь страной со средним уровнем дохода, сталкивается с крупной проблемой обеспечения устойчивого экономического роста, который дал бы ему возможность финансировать усилия по сокращению бедности и обеспечению приносящей доход занятости в целях поощрения социальной стабильности, безопасности и устойчивой демократии. Лишение стран с низким и средним уровнями дохода официальной помощи развитию часто затрагивает их национальные программы развития и их возможности по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Развивающимся странам следует укреплять подлинное социальное партнерство и стратегические союзы с развитыми странами в борьбе против бедности.

20. Сальвадор сохраняет свои обязательства в отношении мер, предпринимаемым в рамках

сотрудничества по линии Юг–Юг, однако признает, что, несмотря на это, важнейшее значение имеет укрепление связей с развитыми странами посредством обеспечения доступа на рынки и притока финансовых ресурсов для инвестирования в производственные отрасли экономики. Развивающиеся страны должны ликвидировать разрыв в цифровых технологиях и улучшить качество образования на всех уровнях. Кроме того, им следует поощрять создание потенциала, в частности, в области информационно-коммуникационных технологий, а также содействовать облегчению доступа к ним.

21. В заключение оратор вновь заявляет о важном значении, придаваемом правительством ее страны вопросу миграции и развития, основополагающей роли фондов и программ Организации Объединенных Наций в осуществлении национальных стратегий развития и в изыскании новых финансовых механизмов для программ ликвидации бедности. При наличии необходимой политической воли международное сообщество может создать новые альтернативные пути содействия развитию, которые внесут вклад в достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

22. Г-жа Энхцецег (Монголия) говорит, что в настоящее время технический прогресс идет столь быстро, что человечество стало взаимозависимым в такой степени, которая прежде была неизвестна. Аналогичным образом взаимосвязаны угрозы и проблемы XXI века. Терроризм, транснациональная организованная преступность, незаконный оборот наркотиков, насилие, религиозные и другие формы нетерпимости еще больше усугубили смертельно опасные проблемы нищеты, инфекционных заболеваний и деградации окружающей среды. Международное сообщество несет совместную ответственность за ликвидацию этих угроз путем выполнения обязательств, взятых на различных встречах на высшем уровне, и посредством налаживания глобального партнерства в интересах развития.

23. Глобальный экономический рост является по-прежнему слишком медленным и не может создать международному сообществу, в особенности развивающимся странам, возможностей для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития. Необходимо удвоить усилия с целью скорейшего возобновления многосторонних торговых переговоров, с тем чтобы можно было выполнить обещания Дохинского раунда в отношении содействия развитию. Необходимо

поставить во главу угла этих переговоров потребности и интересы развивающихся стран и обеспечить им финансирование развития, включая официальную помощь на цели развития (ОПР), и предоставление более широкого доступа на рынки.

24. Монголия придает особое значение реализации Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и она включила их в руководящие стратегии экономического и социального развития страны. Она рассчитывает к 2015 году достичь большинства из своих целевых показателей в области образования, обеспечения гендерного равенства, защиты детского и материнского здоровья и борьбы с болезнями, однако весьма проблематичным остается достижение целей по снижению уровня бедности наполовину и обеспечению устойчивости окружающей среды. Правительство принимает определенные быстрореализуемые меры по сокращению бедности и обеспечению доходов, но для достижения успехов в этой области ему необходимо сотрудничать со своими партнерами по содействию развитию.

25. Международное сообщество наметило конкретные целевые показатели по удовлетворению особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и недавно в Гаване, Куба, состоялась первая встреча глав государств и правительств этих стран. На встрече была вновь подтверждена необходимость осуществления Алматинской программы действий и Сан-Паульского консенсуса. Развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, необходимы твердые обязательства международного сообщества, касающиеся создания, посредством финансовой поддержки и технической помощи, их экспортного потенциала и снижения их уязвимости перед лицом стихийных бедствий. Монголия активно отстаивала их интересы на переговорах Дохинского раунда и внесла предложения по улучшению формулировки статей 5, 7 и 10 Генерального соглашения по тарифам и торговле в целях упрощения процедур транзитной перевозки товаров. Она стремится завершить разработку трехсторонних соглашений с Китаем и Российской Федерацией, с тем чтобы содействовать транзитным перевозкам по самому крупному в мире сухопутному коридору. По ее мнению, транзитные перевозки должны регулироваться полномасштабным многосторонним соглашением. В 2003 году Монголия приняла участие в Международной конференции министров по сотрудничеству в области транзитных перевозок в Алматы, а в 2005 году она приняла участие в конференциях министров торговли

развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в Асунсьоне и Гонконге. Она также выступила с предложением провести у себя в 2007 году следующую конференцию министров торговли, которая явилась бы дальнейшим шагом по обеспечению достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выполнения Алматинской программы действий.

26. **Г-н Маема** (Лесото), выступая от имени государств – членов Сообщества развития стран южной части Африки (САДК), призывает всех заинтересованных партнеров приложить совместные усилия в целях своевременного выполнения Итоговых решений Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года и резолюции 60/265 Генеральной Ассамблеи.

27. В реальном исчислении в регионе САДК достигнуты общие темпы роста на уровне 5 процентов, по сравнению с 4,1 процента в 2004 году. Однако это по-прежнему ниже целевого показателя темпов роста, необходимых для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая ЦРДТ. Война против нищеты далека от победного завершения. Унизительная бедность продолжает возрастать в Африке к югу от Сахары и в регионе САДК, и она является главным препятствием на пути достижения целей в области развития. На Саммите САДК, состоявшемся в Лесото в августе 2006 года, была учреждена межминистерская рабочая группа по сотрудничеству с секретариатом САДК в разработке плана действий в области ликвидации бедности. Оратор призывает международное сообщество продолжать оказывать помощь региону в создании потенциала, мобилизации ресурсов и передаче технологий, а также в повышении производительности сельского хозяйства. Важность развития сельского хозяйства и сельских районов для ликвидации бедности вряд ли можно переоценить. Развитие сельского хозяйства может явиться средством улучшения условий жизни 80 процентов населения региона, находящегося в настоящее время в силках крайней бедности. За счет сельского хозяйства живет более 75 процентов населения, однако оно все еще в сильной степени зависит от наличия основного сельскохозяйственного инвентаря и капризов климата. Проблемы сельскохозяйственного сектора усугубляются в результате практики, нарушающей торговое равновесие на мировых рынках. Вызывает сожаление, что Комитет уделяет столь мало внимания проблемам развития сельского хозяйства и сельских районов. Эта тема должна быть постоянным пунктом его повестки дня.

28. Регион САДК сталкивается со многими проблемами, включая пандемию ВИЧ/СПИДа, стихийные бедствия, деградацию окружающей среды и опустынивание, изменение климата, бремя задолженности и общую маргинализацию в рамках глобальной экономической системы. На своем недавнем Саммите САДК приняло решение активизировать меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках Декларации Мазеру 2004 года. Оратор обращается к многосторонним институтам, учреждениям Организации Объединенных Наций и двусторонним донорам с призывом продолжать оказание поддержки САДК в его усилиях в области здравоохранения и связанных с ним проблем.

29. Регион приступил к ряду экономических, социальных и политических реформ, включая практику демократических выборов, проведенных недавно в Танзании, Демократической Республике Конго и Замбии. Однако бремя задолженности препятствует инвестированию странами региона средств в производительные секторы экономики и обеспечению достижения их целей в области развития. Некоторые страны воспользовались льготами, предоставленными Инициативой в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), другие – Многосторонней инициативой по облегчению бремени задолженности (МИБЗ). САДК выражает признательность в связи с усилиями, предпринятыми в этом направлении "Группой восьми", и призывает других многосторонних и односторонних кредиторов распространить действие Инициатив БСКЗ и МИБЗ на все страны региона, имеющие крупную задолженность.

30. Страны САДК чрезвычайно обеспокоены провалом Дохинского раунда переговоров. Оратор призывает к возобновлению переговоров без дальнейших отсрочек и настаивает на том, чтобы ключевые партнеры вели переговоры в духе доброй воли. Он также настоятельно призывает к безотлагательному проведению реформы системы международной торговли, добавив, что следует реформировать Всемирную торговую организацию, с тем чтобы сделать ее демократической, транспарентной, недискриминационной и универсальной.

31. Необходимо также полностью осуществить обязательства, предусмотренные в Монтеррейском консенсусе, и следует приложить усилия к тому, чтобы достичь целевого показателя ОПР в размере 0,7 процента ВВП. Должно быть также выполнено обязательство о выделении дополнительных 50 млрд.

долл. США, с тем чтобы обеспечить достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. САДК приветствует обязательство “Группы восьми” и Европейского союза увеличивать помощь Африке на 25 млрд. долл. США ежегодно до 2010 года.

32. **Г-н Росселли** (Уругвай) говорит, что единственным путем достижения целей устойчивого развития является гарантия всестороннего демократического правления, уважения права и прав человека и защиты окружающей среды, а также борьба с коррупцией и обеспечение эффективного управления государственными финансами и валютными операциями. В то же время международное сообщество должно приложить скоординированные усилия в целях ликвидации бедности. Ему следует принять меры по либерализации международной торговли и увеличению помощи развитию за счет изыскания альтернативных источников финансирования.

33. Организации Объединенных Наций принадлежит решающая роль в обеспечении демократического использования благ, приносимых глобализацией. Принятые на многочисленных недавних встречах на высшем уровне обязательства должны быть, прежде всего, выполнены развитыми странами посредством выделения дополнительных финансовых ресурсов. Реформа Экономического и Социального Совета укрепит его роль и авторитет. Однако Организация Объединенных Наций должна обеспечить, чтобы меры по экономическому и социальному развитию распространялись на страны, которые за счет мобилизации значительных усилий уже достигли среднего уровня развития. В настоящее время они фактически лишены возможности получения официальной помощи развитию; в этих странах в крайней бедности проживает 90 процентов латиноамериканцев. Страны, такие как собственная страна оратора, испытывают особые потребности в финансовых ресурсах для развития, с тем чтобы высвободить средства для достижения стоящих перед ними целей.

34. Правительство его страны привержено обязательству по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и приступило к осуществлению серии программ, направленных на удовлетворение основных потребностей людей, проживающих в условиях крайней бедности. Единственным путем ликвидации крайней бедности является обеспечение гарантированной занятости. Ключевым элементом

стратегии Уругвая в области развития является работа с частным сектором в целях создания условий, благоприятных для организации частных предприятий.

35. Правительство страны оратора также работает над вопросами либерализации системы международной торговли. Она должна быть открытой и недискриминационной; должна охватывать сельское хозяйство и обеспечивать более справедливый доступ к рынкам, в том числе к рынкам развитых стран. Следует приложить максимум усилий для возобновления Дохинского раунда переговоров. Либерализация торговли должна сопровождаться другими мерами, в том числе увеличением ОПР. Оратор приветствует решение пяти развитых стран выполнить целевые задания по предоставлению ОПР в размере 0,7 процента ВВП, отметив, что это обязательство было взято почти 40 лет назад. Правительство его страны также проявляет интерес к предложениям об инновационных и дополнительных формах финансирования развития, таким как Инициатива по борьбе с голодом и бедностью. Следует активизировать сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и многосторонними финансовыми организациями, с тем чтобы мобилизовать основные фонды на цели развития. Что касается внешней задолженности, важно найти равновесие между выполнением существующих обязательств и необходимостью изыскания средств, выделяемых на решение национальных задач.

36. Международную миграцию следует рассматривать в глобальном контексте. С целью защиты мигрантов и их семей от эксплуатации необходим международный диалог и сотрудничество. Состоявшийся недавно Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии является прекрасным образцом в этом отношении, и эта тема будет также фигурировать в повестке дня следующей Встречи на высшем уровне Северной и Южной Америки, которая должна состояться в Монтевидео.

37. Международное сотрудничество имеет существенное значение в предотвращении деградации окружающей среды и в содействии выполнению соглашений, принятых на Конференции по проблемам окружающей среды и развития 1992 года и на Всемирной встрече в верхах в интересах устойчивого развития. Для Уругвая устойчивое развитие означает уважение потребностей как нынешнего, так и будущих поколений. Каждое государство должно

выполнять свои обязательства по активной защите окружающей среды на его территории и водном пространстве, при бдительном участии гражданского общества. На национальном уровне Уругвай выполняет все свои экологические обязательства в соответствии с различными международными правовыми документами.

38. **Г-н Кау** (Фиджи) говорит, что перестройка структуры и совершенствование работы Генеральной Ассамблеи и Комитета должны включать выполнение решений основных конференций и саммитов и связанные с ними последующие меры, без какого-либо выхолащивания пунктов повестки дня, имеющих чрезвычайно важное значение для развивающихся стран, таких как пункты, относящиеся к задолженности, торговле, сырьевым товарам и финансированию развития. Поэтому Комитет должен сосредоточить свои усилия на поиске более действенных путей и средств обеспечения того, чтобы Организация эффективно содействовала осуществлению решений конференций и саммитов Организации Объединенных Наций, в особенности согласованных на международном уровне целей и заданий в области развития, содержащихся в Декларации тысячелетия, Монтеррейском консенсусе, Йоханнесбургском плане выполнения решений, а также в Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

39. Фиджи признает важность многостороннего аспекта миграции и поддерживают идею дальнейшего диалога по этому вопросу. Хотя региональные и двусторонние программы имеют большое значение, существует необходимость в международном подходе, осуществляемом в рамках мероприятий и программ Организации Объединенных Наций. Фиджи будет и впредь поддерживать меры по снижению расходов на денежные переводы мигрантов и на обеспечение защиты их прав. Вопросы обеспечения мобильности рабочей силы, всесторонней безопасности, а также пограничного контроля и упорядочения миграции следует решать на основе партнерского сотрудничества на всех уровнях.

40. Глобализация приносит крупные изменения, которые прямо или косвенно затрагивают источники существования людей в государствах-членах. По мере создания экономических возможностей и богатства более бедные развивающиеся страны Юга подвергаются все большей маргинализации. Правила многосторонней торговли, вырабатываемые

Всемирной торговой организацией (ВТО), защищают интересы развитых стран и приводят к усилению диспропорций, все большей маргинализации развивающихся стран и увеличению масштабов бедности во всем мире. Приостановка Дохинского раунда переговоров в интересах развития повысила убежденность делегации страны оратора в том, что правила многосторонней торговли следует сделать более гибкими, с тем чтобы можно было решать проблемы в области развития таких стран, как Фиджи. В этой связи оратор настоятельно призывает все делегации выступить за скорейшее возобновление приостановленных переговоров ВТО.

41. Необходимо осуществить Маврикийскую стратегию и следует как можно скорее разработать четкую практическую платформу и стратегию по мобилизации ресурсов и поощрению инициатив партнерского сотрудничества. Следует расширить поддержку в подготовке национальных стратегий устойчивого развития малых островных развивающихся государств, так чтобы она охватывала создание потенциала. Делегация его страны приветствует призыв Генерального секретаря к активизации поддержки со стороны международного сообщества и, в частности, настоятельно призывает партнеров Фиджи в Тихоокеанском регионе присоединиться к этому партнерскому сотрудничеству.

42. **Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) говорит, что, поскольку представитель Южной Африки уже затронул, от имени Группы 77 и Китая, многие более широкие вопросы, рассматриваемые Комитетом, он ограничит свои замечания теми вопросами, которые касаются конкретно его страны.

43. На Монтеррейской конференции 2001 года было подчеркнута важное значение укрепления партнерского сотрудничества для решения проблем развития и были также рекомендованы соответствующие меры для этого. Однако меры, принятые к настоящему времени, оказались в некоторой степени разочарывающими, и оратор рассчитывает на конференцию по последующим мерам, которая должна состояться в Катаре в предстоящие месяцы.

44. С учетом срочной необходимости содействия созданию справедливой системы международной торговли и в свете провала Дохинского раунда переговоров делегация оратора работала с другими делегациями, пытаясь найти способы повышения цен, уплачиваемых на международных рынках за

сельскохозяйственные продукты развивающихся стран, в особенности за хлопок. Отметив справедливость такой меры, оратор настоятельно призывает развитые страны прекратить субсидирование их собственного сельскохозяйственного производства.

45. Существенно важно, чтобы государства-члены предприняли срочные шаги по решению вопроса миграции. Долгосрочные решения будут найдены только посредством диалога в рамках консультаций между странами происхождения, транзита и назначения мигрантов. В этой связи делегация его страны приветствует недавние переговоры по этой проблеме между Европой и Африкой, а также состоявшийся недавно Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии.

46. Недавний взлет цен на нефть продемонстрировал структурные слабости экономики наименее развитых стран и отсутствие глобального механизма по смягчению последствий роста цен на нефть. В этой связи настоятельно необходимо осуществить Брюссельскую программу действий. Следует предоставить особый режим развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, а также предоставить им, в рамках переговоров Всемирной торговой организации (ВТО), специальный и дифференцированный режим в отношении их сельскохозяйственной продукции, в соответствии с положениями Алматинской программы действий и Сан-Паульского консенсуса. В этой связи Буркина-Фасо предлагает организовать в первой половине 2007 года совещание развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по проблемам международной торговли.

47. Наконец, страна оратора твердо намерена внести вклад в реформу Организации Объединенных Наций, в особенности ее Экономического и Социального Совета, и будет работать над улучшением координации деятельности системы Организации Объединенных Наций на местах, с целью приведения действий Организации в соответствие со стратегиями государств-членов, что тем самым повысит их эффективность.

48. **Г-н Львин** (Мьянма), напомнив о том, что в Итоговом документе Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года государства-члены приняли обязательства ликвидировать бедность и поощрять устойчивое развитие и глобальное процветание для всех, настоятельно призывает развитые страны установить 2015 год крайним сроком достижения

объявленного ими целевого показателя предоставления 0,7 процента их валового национального продукта (ВНП) на цели официальной помощи в целях развития (ОПР).

49. Признавая, что каждая страна сама должна нести главную ответственность за свое развитие, оратор говорит, что без глобальных программ поддержки развивающиеся страны не смогут добиться успеха. Им нужна справедливая и сбалансированная система торговли, которая была бы выгодна всем странам. Приостановление Дохинского раунда переговоров в интересах развития будет иметь серьезные последствия для всех. Неудачи с завершением Раунда могут привести к продолжению практики предоставления субсидий в торговле сельскохозяйственной продукцией, лишаящей развивающиеся страны равного доступа к сельскохозяйственным рынкам. Возможности развития не должны подрываться в результате протекционистских мер, в том числе мер, принимаемых в одностороннем порядке и под прикрытием технических норм, экологических, социальных проблем или вопросов, касающихся прав человека.

50. Мьянма работает над обеспечением экономического развития без какой-либо помощи международных финансовых учреждений и с этой целью принимает краткосрочные и долгосрочные стратегии. Во все более глобализующемся мире страны постоянно сталкиваются с огромными проблемами, с которыми они, возможно, не могут сами справиться, и возможностями, воспользоваться которыми они не в состоянии. Поэтому развивающиеся и развитые страны должны объединиться во всемирном партнерстве, с тем чтобы решать вопросы глобализации исчерпывающим образом.

51. **Г-н Оутлуле** (Ботсвана) говорит, что бедность и лишения по-прежнему являются острейшими проблемами международного сообщества. Экономическое процветание и более высокий уровень жизни должны быть общим достоянием человечества, а не исключительной принадлежностью нескольких стран. Развивающиеся страны признают свою ответственность за выработку собственной стратегии развития, однако богатые, промышленно развитые страны должны осознавать, что бедность является проблемой, которую должны решать и они.

52. В Итоговом документе Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года содержался призыв к государствам-членам продолжать оказание поддержки странам со средним уровнем дохода, и это решение

следует осуществить со всей необходимой серьезностью. Имеются признаки того, что страны со средним уровнем дохода не смогут достичь Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Только в случае выполнения существующих обязательств, взятых на различных конференциях и саммитах по проблемам развития, глобальное партнерство в интересах развития будет иметь какой-либо реальный смысл для населения развивающихся стран.

53. В этой связи Ботсвана приветствует принятие резолюции 60/265 Генеральной Ассамблеи о последующих мерах по выполнению Итоговых решений Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, относящихся к развитию. Однако эта резолюция должна быть эффективно выполнена. Несмотря на создание Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), Африка значительно отстает от других континентов в своих усилиях по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и ей потребуется более мощная и гарантированная поддержка со стороны международного сообщества.

54. Приостановление Дохинского раунда переговоров в интересах развития является предметом глубокой озабоченности для делегации страны оратора. Государства-члены должны сделать все возможное для возобновления переговоров и их своевременного и успешного завершения. Принятие на текущей сессии путем консенсуса резолюции о международной торговле и развитии будет представлять положительный первый шаг. Делегация его страны ожидает получения предстоящего доклада Генерального секретаря по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций. С учетом большого количества обязательств в отношении международного развития деятельность системы Организации Объединенных Наций должна стать более согласованной и скоординированной.

55. **Г-жа Свар** (Непал) говорит, что на Всемирной встрече на высшем уровне 2005 года была подчеркнута важность развития и придано особое значение необходимости принятия срочных мер, направленных на достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей развития. Развивающиеся страны приняли обязательство взять на себя основную ответственность за их собственное развитие, и достижение устойчивого развития и ликвидация нищеты стали их общим устремлением.

Более бедные страны по-прежнему являются объектом маргинализации и пока ничего не выгадали от осуществления повестки дня в области развития, коллективно реализуемой международным сообществом.

56. Проблема человеческих лишений в развивающихся странах не может быть решена без подлинного партнерского сотрудничества в интересах развития. Приостановление Дохинского раунда переговоров в интересах развития подняло вопросы в отношении того, действительно ли переговоры о многосторонней торговле включают тематику развития. Остается невыполненным обещание обеспечить беспопытный, не ограниченный квотами и беспрепятственный доступ для всех продуктов наименее развитых стран (НРС) на рынки развитых стран, в соответствии с льготными правилами в отношении происхождения товаров. Наименее развитые страны заслуживают особого внимания. Им следует не только предоставить необходимые ресурсы для финансирования государственных инвестиций и развития инфраструктуры, но они также должны иметь доступ к технологиям, в том числе к новым и экологически чистым технологиям, и получить всеобъемлющее облегчение бремени задолженности.

57. Своевременное выполнение международных финансовых обязательств также имеет чрезвычайно важное значение, и следует приложить усилия к повышению качества и увеличению объема помощи, в соответствии с Парижской декларацией об эффективности помощи. Особое внимание следует также уделять положению НРС, выходящих из конфликтов, и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Наконец, осуществление Алматинской программы действий поможет таким странам интегрироваться в глобальную экономику. Экономическая политика правительства страны оратора направлена на улучшение инвестиционного климата и обеспечение экономического роста, который опирался бы на широкую базу и был бы по существу направлен на защиту интересов малоимущих. Однако успех этой политики будет зависеть от наличия и эффективной мобилизации ресурсов, поэтому чрезвычайно важно, чтобы Непал получал растущую поддержку от донорского сообщества.

58. **Г-н Латиф** (Мальдивские Острова) говорит, что правительство его страны глубоко обеспокоено тем, что международное сообщество не смогло приостановить ухудшение состояния окружающей среды, и призывает все государства соблюдать нормы, установленные Киотским протоколом, и выполнить

положения Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургского плана выполнения решений и Маврикийской стратегии.

59. Препятствия на пути развития, которые необходимо преодолеть, для того чтобы Мальдивы достигли Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включают региональные диспропорции в уровне доходов и доступе к социальным услугам, безработицу среди молодежи и женщин и гендерное неравенство. Обнадеживает то, что, несмотря на разрушения, вызванные цунами, и краткосрочные бюджетные проблемы, Мальдивы уже добились успехов в сокращении масштабов бедности и обеспечении начального образования.

60. Глобальные диспропорции в экономических, финансовых и торговых режимах являются основным препятствием на пути достижения целевых заданий в области развития, и в этом отношении правительство страны оратора выражает сожаление в связи с провалом Дохинского раунда переговоров. Жизненно важно, чтобы Организация Объединенных Наций возобновила свои усилия по выработке модели глобальной экономики, которая бы охватывала вопросы неравенства и была направлена на ликвидацию глобальных диспропорций в финансовом и торговом режимах.

61. Наконец, обнадеживает то, что многие развитые страны предприняли шаги, направленные на обеспечение достижения к 2015 году целевого показателя предоставления ОПР в размере 0,7 процента ВВП. Правительство Мальдивских Островов призывает другие развитые страны поступить так же, чтобы можно было в установленные сроки достичь согласованных на международном уровне целей в области развития.

62. *Г-жа Интельманн (Эстония) занимает кресло Председателя.*

63. **Г-н Ариас Карденас** (Боливарская Республика Венесуэла) говорит, что провал Дохинского раунда переговоров является еще одним доказательством того, что развитые страны не обладают политической волей к расширению и углублению либерализации в рамках нынешних соглашений ВТО. Невыполнение рядом стран своих обязательств – это не более чем стремление продолжать неолиберальную политику, направленную на обеспечение благ для немногих привилегированных стран. Многосторонним организациям в области содействия развитию следует иметь в виду, что не существует единой модели развития и что страны

обладают суверенным правом определять приоритеты и стратегии их собственного развития.

64. Венесуэла выступает против выдвижения условий в отношении предоставления ОПР и предлагает демократизировать бреттон-вудские учреждения, с тем чтобы можно было эффективно решить системные проблемы. Венесуэла активно поддерживает сотрудничество по линии Юг–Юг и напоминает, что оно должно не столько заменять сотрудничество по линии Север–Юг, сколько дополнять его. Одним из возможных решений по обеспечению реального развития могло бы стать создание банка Юга.

65. Что касается устойчивого развития, существует насущная необходимость изменить нынешние неустойчивые модели производства и потребления, поощрять надлежащую демографическую политику и уделять недвусмысленное первоочередное внимание особым потребностям развивающихся стран.

66. Наконец, развитые страны несут совместную особую ответственность за оказание помощи развивающимся странам, затронутым деградацией окружающей среды. Правительство страны оратора разработало ряд программ, направленных на использование чистой энергии, и приняло конкретные меры по оказанию содействия братским странам в решении их энергетических проблем. В рамках усилий по поощрению сотрудничества по линии Юг–Юг оно приняло программу сотрудничества по проблеме опустынивания со странами Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна, являющимися участниками Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и внесло значительные финансовые взносы в различные фонды развития.

67. **Г-н Салех** (Ливан) говорит, что глобальная экономика продолжает сталкиваться с крупными проблемами, включая, в частности, увеличение разрыва в экономическом развитии, несбалансированную систему торговли, бедность и экологические проблемы. Развитие и стабильность содействовали укреплению мира, и в этой связи особенно важно высвободить людей из плена нужды, социальной несправедливости и болезней.

68. Создание более процветающего мира зависит, в частности, от полного достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выполнения решений главных конференций по экономическим и социальным

проблемам, сокращения технологического разрыва, расширения участия развивающихся стран в управлении бреттон-вудскими учреждениями, облегчения бремени задолженности, а также от поощрения прямых иностранных инвестиций.

69. Развитым странам необходимо прилагать больше усилий для содействия решению проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. Они могут предложить развивающимся странам более широкий доступ на рынки посредством снижения или ликвидации тарифных и нетарифных барьеров, что приведет к увеличению торговых потоков сырьевых товаров и услуг, и могут пересмотреть субсидирование сельскохозяйственного производства, с тем чтобы создать возможности для более справедливой торговли сельскохозяйственной продукцией. Должны быть выполнены обязательства по предоставлению ОПР и изучены инновационные источники финансирования развития. Существует также срочная необходимость списания неуплаченных долгов наименее развитых стран. Что касается миграции, странам происхождения и назначения мигрантов следует работать совместно в целях поиска решения проблемы утечки умов, которая затрагивает секторы здравоохранения и образования в странах происхождения мигрантов.

70. Наконец, что касается пункта 40 повестки дня, Ливан поддерживает постоянный суверенитет палестинского народа над оккупированной палестинской территорией, включая Восточный Иерусалим, и суверенитет арабского населения района сирийских Голанских высот над его природными ресурсами. Ливан также подчеркивает неотъемлемое право на свои водные ресурсы.

71. **Г-н Ндинга** (Республика Конго) говорит, что Комитету следует продолжить работу в целях эффективного выполнения обязательств, принятых в ходе главных конференций и Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, и рекомендаций, содержащихся в резолюции 60/265 Генеральной Ассамблеи.

72. Развивающиеся страны особенно разочарованы приостановкой торговых переговоров ВТО и тем, что вопрос об основных сырьевых товарах, по-прежнему являющихся единственными товарами, которые могут продавать развивающиеся страны, не был решен.

73. К другим вопросам, требующим внимания, относятся новые технологии, задолженность, ликвидация нищеты и сохранение окружающей среды.

В рамках своих дискуссий о возможных мерах по борьбе с растущей бедностью Комитету необходимо уделить особое внимание африканскому континенту, который является самым слабым звеном повестки дня в области глобального развития.

74. В качестве нынешнего Председателя Африканского союза президент Республики Конго работает над эффективным осуществлением проектов в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), поскольку они имеют решающее значение для достижения Африкой Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

75. **Г-н Сабри** (Организация Объединенных Наций по промышленному развитию) говорит, что ЮНИДО полна решимости поддерживать усилия государств-членов, направленные на выполнение обязательств, взятых на Всемирной встрече на высшем уровне 2005 года. В обстановке быстро меняющихся условий промышленного развития ЮНИДО сосредоточивает свои усилия на трех областях: сокращении бедности посредством производственной деятельности, создании потенциала в области торговли и энергетике и окружающей среде.

76. В области сокращения бедности ЮНИДО ставит перед собой цель оказывать малоимущим содействие в создании дохода, придавая особое значение специализированным программам развития предпринимательства и частного сектора.

77. В рамках своей программы создания потенциала в области торговли ЮНИДО оказывает содействие развивающимся странам с переходной экономикой в наращивании как производственных возможностей, так и потенциала в области торговли, в том числе потенциала по обеспечению выполнения рыночных требований развитых стран. ЮНИДО и ВТО пришли к соглашению активизировать свое сотрудничество в этой области.

78. Программа ЮНИДО в области энергетики и окружающей среды направлена на поощрение устойчивого промышленного развития и содействие достижению экологической устойчивости. ЮНИДО работает в тесном контакте с правительствами и различными международными организациями, включая Глобальный экологический фонд (ГЭФ), Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Фонд Монреальского протокола в рамках его программы по энергетике и окружающей среде.

79. ЮНИДО придает важнейшее значение сотрудничеству по линии Юг–Юг как средству содействия промышленному развитию и занимается созданием сети центров промышленного сотрудничества в Индии, Китае, Южной Африке и других странах с целью поощрения сотрудничества по линии Юг–Юг в области инвестиций и технологий. Она также работает с НЕПАД в рамках своей программы технического сотрудничества для африканских стран.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.